

**APOKALIPTYKA
W PISMACH GNOSTYCKICH**

Wydział Teologiczny Uniwersytetu Śląskiego
w Katowicach

Studia Antiquitatis Christianae,
Series Nova 19

Inicjator i pierwszy redaktor serii:

ks. prof. dr hab. Wincenty Myszor

Redaktor serii:

ks. dr hab. Andrzej Uciecha, prof. UŚ

Rada Naukowa:

ks. prof. dr hab. Henryk Pietras (Kraków), ks. prof. dr hab. Jan Słomka (Katowice),
ks. prof. dr hab. Edward Staniek (Kraków), ks. prof. dr hab. Norbert Widok (Opole),
ks. prof. dr hab. Antoni Żurek (Tarnów)

CENTRUM STUDIÓW NAD GNOSTYCYZMEM
I DOKTRYNAMI POKREWNymi

Tom I

APOKALIPTYKA W PISMACH GNOSTYCKICH

Wstęp: Wincenty Myszor, Przemysław Piwowarczyk

Przekład i komentarz: Wincenty Myszor, Agata Sowińska

Indeks: Wojciech Kamczyk

Redakcja: Agata Sowińska

Katowice 2017

© 2017 by Fundacja Centrum Badań nad Historią Kościoła im. ks. Wincentego Myszora
© 2017 by Katedra Teologii Patrystycznej i Historii Kościoła Uniwersytetu Śląskiego

Recenzent tomu 19:
o. dr hab. Dariusz Kasprzak OFM^{Cap}, prof. UPJPII

Redakcja StAC.SN:
ks. dr hab. Andrzej Uciecha, prof. UŚ
Sekretarz Redakcji:
ks. dr Wojciech Kamczyk

Katedra Teologii Patrystycznej i Historii Kościoła
Wydział Teologiczny Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
ul. Jordana 18, 40-043 Katowice
tel. 32/ 356 90 56, faks 32/ 356 90 55
Internet: www.wtl.us.edu.pl
e-mail: sekretariat@wtl.us.edu.pl

ISBN 978-83-61458-35-7
ISSN 1895-5061

Publikacja wydana przez Fundację Centrum Badań nad Historią Kościoła
im. ks. Wincentego Myszora

Przygotowanie do druku: Na Marginesach Katarzyna Solecka

Druk i oprawa:
PPHU Drukpol sp.j.
Kochanowskiego 27
42-600 Tarnowskie Góry

Spis treści

Od Redakcji	7
Apokaliptyka w pismach z Nag Hammadi	9
Apokalipsa Pawła	23
Pierwsza Apokalipsa Jakuba	30
Druga Apokalipsa Jakuba.....	53
Apokalipsa Adama	66
<i>Noema</i> , czyli Myśl naszej Wielkiej Mocy	77
Apokalipsa Hermesa Trismegistosa (Apokalipsa hermetyczna).....	88
Apokalipsa Piotra	102
Indeks.....	121

Od Redakcji

Apokaliptyka w pismach gnostyckich jest pierwszym tomem wydanym pod auspicjami nowo powstałego centrum badawczego: Centrum Studiów nad Gnostycyzmem i Doktrynami Pokrewnymi, powołanego po śmierci ks. prof. Wincentego Myszora w celu kontynuacji oraz rozpowszechniania Jego badań.

Tom pierwszy to antologia tekstów apokaliptycznych wyłuskanych z korpusu pism z Nag Hammadi, która powstawała jeszcze za życia Profesora i przyjęła kształt zgodny z Jego życzeniem. Przekłady w niej zawarte, opatrzone wstępem i komentarzem, są głównie autorstwa ks. prof. Wincentego Myszora (opublikowane wcześniej w innych pozycjach wydawniczych), wyjątkiem są: fragment z kodeksu Tchacos, wstęp do *Apokalipsy Adama* oraz wstęp, przekład i komentarz do *Apokalipsy Hermesa Trismegistosa*. Elementy antologii autorstwa Profesora oraz dokończenie przekładu kodeksu Tchacos przejrzał dr Przemysław Piwowarczyk, który jest również autorem dziewięćdziesięciu procent wstępu do całego tomu, pt. *Apokaliptyka w pismach z Nag Hammadi*. Na końcu tomu umieszczono indeks zawierający najważniejsze słowa kluczowe znajdujące się w książce.

Elementy główne, treściowe, tomu (wstęp główny oraz każda apokalipsa) opatrzone zostały bibliografią złożoną z pozycji wykorzystanych w tekście. Każdy utwór apokaliptyczny zawiera swój wstęp oraz komentarz w przypisach dolnych.

Dwie apokalipsy zostały zredagowane w formie synoptycznej: *Pierwsza Apokalipsa Jakuba* (dwie wersje koptyjskie: wersja z Nag Hammadi oraz wersja z kodeksu Tchacos), *Apokalipsa Hermesa Trismegistosa* (dwie wersje językowe: wersja koptyjska z Nag Hammadi oraz parafraza łacińska traktatu, pt. *Asclepius*).

Współautorami antologii są osoby naukowo i zawodowo związane z dwoma wydziałami Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach: z Wydziałem Teologicznym – ks. dr Wojciech Kamczyk oraz Wydziałem Filologicznym – dr Przemysław Piwowarczyk (Katedra Filologii Klasycznej) i dr Agata Sowińska (Katedra Filologii Klasycznej).

Niniejsza antologia jest dedykowana jej głównemu Autorowi i zarazem Mistrzowi współautorów tomu, którzy dołożyli wszelkich starań, aby pierwszy tom wydany w Centrum Studiów nad Gnostycyzmem i Doktrynami Pokrewnymi godnie reprezentował jego Patrona.

Agata Sowińska